

Glossary

High School Level

United States History & Government Glossary

English / Dutch



Translation of United States History & Government terms based on the Coursework for United States History & Government Grades 9 to 12.

Word-for-word glossaries are used for testing accommodations for ELL/LEP students



THE STATE EDUCATION DEPARTMENT / THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK / ALBANY, NY 12234

Last Updated: April 2017



THE STATE EDUCATION DEPARTMENT / THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK / ALBANY, NY 12234

P-16

Office of Elementary, Middle, Secondary and Continuing Education and Office of Higher Education
Office of Bilingual Education and Foreign Language Studies
<http://www.emsc.nysesd.gov/biling/>

THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK
Regents of the University

BETTY A. ROSA, <i>Chancellor</i> , B.A., M.S. in Ed., M.S. in Ed., M.Ed., Ed.D.	Bronx
T. ANDREW BROWN, <i>Vice Chancellor</i> , B.A., J.D.	Syracuse
NAN EILEEN MEAD, B.A.	Manhattan
JOSEPHINE VICTORIA FINN, B.A., J.D.	Albany
BEVERLY L. OUDERKIRK, B.S., M.S.	Saratoga
ELIZABETH. S. HAKANSON	Onondaga
CATHERINE COLLINS, B.S., M.S., Ph.D.	West New York
JAMES R. TALLON, R., B.A., M.A.	Binghamton
ROGER TILLES, B.A., J.D.	Great Neck
JUDITH JOHNSON, B.A., M.A., Ed.D.	Mid-Hudson
LUIS O. REYES, B.A., M.A., Ph.D.	New York
LESTER W. YOUNG, JR., B.S., M.S., Ed. D.	Oakland Gardens
CHRISTINE D. CEA, B.A., M.A., Ph.D.	Staten Island
WADES NORWOOD, B.A.	Rochester
JUDITH CHIN, B.S., M.S.	Queens
KATHLEEN M. CASHIN, B.S., M.S., Ed.D.	Brooklyn
JAMES E. COTTRELL, B.S., M.D.	New York

Commissioner of Education

President of The University of the State of New York

MARYELLEN ELIA

Executive Deputy Commissioner

ELIZABETH BERLIN

The State Education Department does not discriminate on the basis of age, color, religion, creed, disability, marital status, veteran status, national origin, race, gender, genetic predisposition or carrier status, or sexual orientation in its educational programs, services and activities. Portions of this publication can be made available in a variety of formats, including Braille, large print or audio tape, upon request. Inquiries concerning this policy of nondiscrimination should be directed to the Department's Office for Diversity, Ethics, and Access, Room 530, Education Building, Albany, NY 12234. Requests for additional copies of this publication may be made by contacting the Publications Sales Desk, Room 319, Education Building, Albany, NY 12234.

ENGLISH / ENGELS	DUTCH / NEDERLANDS
A	A
abolition	abolitie, afschaffing
abolitionist	abolitionist
administration	regering, bestuur, ambtstermijn
adoption	adopte
affirmative action	voordeursbehandeling
Africa	Afrika
African-American	Afrikaans-Amerikaans
Age of Jackson	Tijdperk van Jackson
aggression	agressie
agricultural areas	agrarische gebieden, landbouwgebieden
agriculture	agricultuur, landbouw
AIDS / HIV	AIDS/HIV
Albany Plan of Union	Verenigingsplan van Congres van Albany
Alger Hiss case	zaak van Alger Hiss
Alien and Sedition Acts	Amerikaanse wetten voor vreemdelingen en opstand
allegiance	trouw
Alliance for Progress	Alliantie voor de Vooruitgang
allied powers	geallieerde mogendheden
allies	bondsgenoten
amendment	amendement, wijziging
American Federation of Labor (AFL)	Amerikaanse vakbondenfederatie (AFL)
American Revolution	Amerikaanse Revolutie
amnesty	amnestie
anarchy	anarchie
ancient	eeuwenoud
annex	uitbreiding, bijlage
annexation	annexatie, aanhechting
anti-federalist	anti-federalisme
anti-defamation League	Amerikaanse liga die strijd tegen antisemitisme
anti-Semitism	antisemitisme
anti-trust	antitrust
appeasement	verzoening, bevrediging
appointment	afspraak, benoeming
arbitration	arbitrage
armed forces	krijgsmachten
armistice	wapenstilstand
arsenal of democracy	arsenaal van de democratie
Articles of Confederation	Artikelen van Confederatie
Asia	Azië
Asian-American	Aziatisch-Amerikaans
assassination	moord

ENGLISH / ENGELS	DUTCH / NEDERLANDS
assembly	samenkomst, montage
assembly line	lopende band, productielijn
assimilation	assimilatie, gelijkstelling
Atlantic Charter	Atlantisch Handvest
atomic bomb	atoombom
austerity	soberheid
authority	autoriteit
autocracy	autocratie
automation	automatisatie
autonomy	autonomie, autonome gemeenschap
axis powers	asmogendheden, as
B	B
baby boom generation	babyboomgeneratie
bank holiday	officiële feestdag
bankruptcy	faillissement, bankroet
Bay of Pigs Invasion	Invasie in de Varkensbaai
Berlin Blockade	Blokkade van Berlijn
Berlin Wall	Berlijnse Muur
Bessemer process	Bessemerprocedé
big business	grote onderneming
Big Stick Policy	buitenlands beleid van Roosevelt
bill	wetsvoorstel
Bill of Rights	Bill of Rights (de eerste tien amendementen op de Amerikaanse grondwet)
bipartisan	twee partijen-
Black Codes	Black Codes
Black Panthers	Zwarte Panter (militante beweging van Amerikaanse zwarten)
Black Tuesday	Zwarte Dinsdag (beurscrash)
blacklist	zwarte lijst, op zwarte lijst plaatsen
Bleeding Kansas	Bloedend Kansas
Bonus Army	bonusleger
boycott	boycot, boycotten
buffer zone	bufferzonen
bull market	haussemarkt, stijgende markt
Bureau of Indian Affairs	Bureau of Indian Affairs (organisatie voor belangen van Indianen en oorspronkelijke bewoners van VS)
bureaucracy	bureaucratie
business cycle	bedrijfscyclus

ENGLISH / ENGELS	DUTCH / NEDERLANDS
C	C
cabinet	kabinet
Camp David Accords	Camp Davidakkoorden
campaign	campagne
canals	kanalen
capital	hoofdstad
capitalism	kapitalisme
captains of industry	captains of industry (Amerikaanse fabriekseigenaars van 19de eeuw), bedrijfsleiders
Caribbean	Caraïben
carpetbaggers	Amerikanen die van noordelijke staten naar de zuidelijke gingen na Burgeroorlog om te profiteren van de Reconstructie
cartoons	stripverhalen
case law	jurisprudentie, precedentenrecht
Catholic	Katholiek
census	volkstelling
central government	rijksoverheid, centrale regering
Central Intelligence Agency (CIA)	Central Intelligence Agency (CIA)
charter	oorkonde, charter, octrooi, chartercontract, bevrachtingscontract
charts	kaarten
checks and balances	checks-and-balances (middelen om het evenwicht der drie machten te bewaren)
Cherokee	Cherokee
Chief Justice	opperrechter
child labor laws	wetten op kinderarbeid
Chinese Exclusion Act	Amerikaanse wet voor Chinese emigratie
choice	keuze
citizen	burger
citizenship	burgerschap
city	plaats
civic values	burgerlijke waarden
civil disobedience	burgerlijke on gehoorzaamheid
Civil Rights	burgerrechten
civil society	burgermaatschappij
civil unrest	burgerlijke onrust
Civil War	Amerikaanse Burgeroorlog
Civil War Amendments	Amendementen van Amerikaanse Burgeroorlog
climate	klimaat
closed shop	zaak sluiten, verplicht vakbondslidmaatschap
coalition	coalitie, eenwording
coast lines	kustlijnen

ENGLISH / ENGELS	DUTCH / NEDERLANDS
Cold War	Koude Oorlog
collective bargaining	collectieve onderhandeling
colonial era	koloniaal tijdperk
colony	kolonie
Commander-In-Chief	opperbevelhebber
commerce	handel
committee	commissie
commodity	(handels)artikel, basisproduct
common sense	gezond verstand
common welfare	algemeen welzijn
commonwealth	gemenebest
communism	communisme
Communist Party	Communistische Partij
community	gemeenschap
compare and contrast	vergelijken en tegenover elkaar zetten
compromise	compromis, een compromis sluiten
Compromise of 1850	Compromis van 1850
computer	computer
Computer Revolution	Computerrevolutie
concentration camps	concentratiekampen
concurrent powers	samenwerkende machten
confederacy	(con)federatie, complot
confederation	(con)federatie
conference committees	conferentiecommissies
conflict	conflict
congregation	congregatie
Congress	Congres
congressional committees	commissies van het congres
congressional district	congresdistrict
Congress Industrial Organization (CIO)	Congres van Industriële Organisaties (CIO)
conscientious objector	gewetensbezwaarde
consent of the governed	toestemming vragen aan de bestuurden (het volk)
consolidation	consolidatie
conspiracy	samenzwering
constitution	constitutie, grondwet
Constitution of the United States	grondwet van de Verenigde Staten
constitutional amendment	grondwetswijziging
constitutional convention	grondwettelijk verdrag
constitutional government	grondwettelijke regering
consumer	consument
Consumer Price Index (CPI)	consumentenprijsindex (CPI)
consumption	consumptie
containment	beheersing, indamming, inperking

ENGLISH / ENGELS	DUTCH / NEDERLANDS
Continental Congress	Continentaal Congres
contraband	smokkelwaar
contract	samentrekken
cons	oplichters, tegenargumenten
controversy	onenigheid
convention	conventie
corollary	uitvloeisel, voortvloeidend
corporation	rechtspersoon, bedrijfsorganisatie
cotton gin	cotton gin (machine die katoenvezels van zaad scheidt)
counterculture	tegencultuur
country	land
court	rechtsbank
covenant	convenant, overeenkomst
craft union	beroepsvereniging
credit	krediet
creditor nation	kredietverlenend land
crime	misdaad
Cuban missile crisis	Cubacrisis
cultural interdependence	culturele afhankelijkheid van elkaar
cultural pluralism	culturele pluralisme
culture	cultuur
currency	munteenheid
customs	gebruiken, gewoonten, douane
D	D
dark horse	onverwachte kandidaat
Dawes Act	Dawes-wet
debate	debat, debatteren
debt	schuld
debtor nation	schuldenlanden
Declaration of Independence	Onafhankelijkheidsverklaring
defense	verdediging
delegate	afgevaardigde, afvaardigen, delegeren
demobilization	demobilisatie
democracy	democratie
democratic	democratisch
Democratic Party	Democratische Partij
depression	depressie
deregulation	deregulering
desegregation	het opheffen van rassenscheiding
detente	ontspanning
dictatorship	dictatorschap
diplomacy	diplomatie

ENGLISH / ENGELS	DUTCH / NEDERLANDS
direct democracy	directe democratie
direct primary	voorverkiezing met directe stemming op kandidaat
disabled citizens	burgers met een handicap
discrimination	discriminatie
disenfranchise	rechteloos
dissent	afwijkende mening, van mening verschillen
diversity	diversiteit
doctrine	doctrine, rechtsbeginsel
documents	documenten
dollar diplomacy	dollardiplomatie (het bevorderen van financiële en commerciële belangen in het buitenland)
domestic	binnenlands, huishoudelijk
domino theory	dominotheorie
double jeopardy	dubbele berechting
draft	concept, dienstplicht
draft evaders	ontduikers van de dienstplicht
drug cartel	drugskartel
due process	eerlijk proces
Dust Bowl	Dust Bowl (stofschaal)
E	E
economic development	economische ontwikkeling
economic growth	economische groei
economics	economie, economisch belang/aspecten
elastic clause	elastische clausule (clausule in Amerikaanse grondwet waarin Congres de macht heeft om alle wetten goed te keuren die nodig en gepast zijn voor het uitvoeren van de opgesomde bevoegdheden)
election	verkiezing
electoral college	verkiezingscollege
electors	kiezers
emancipation	emancipatie
Emancipation Proclamation	Emancipatieproclamatie
Embargo Acts	Embargo-wetten
emigration	emigratie
employment	tewerkstelling
enlightenment	verlichting
entrepreneur	ondernemer
enumerated powers	opgesomde bevoegdheden, opgesomde machten
environment	milieu, omgeving
envoy	(af)gezante, diplomatiek vertegenwoordiger
Equal rights amendment (ERA)	Amendment voor Gelijke Rechten (ERA)
equality	gelijkheid
escalation	escalatie

ENGLISH / ENGELS	DUTCH / NEDERLANDS
espionage	spionage
ethnic	etnisch
ethnocentrism	etnocentrisme
Europe	Europa
European Union (E.U.)	Europese Unie (EU)
evolution	evolutie
excise tax	accijnsbelasting
executive branch	uitvoerende macht
executive privilege	uitvoerend voorrecht
expansion	expansie, uitbreiding
exploration	exploratie, verkenning
extraterritoriality	extraterritorialiteit
F	
faction	factie
factors of production	productiefactoren
family	familie
farmers	boeren
fascism	fascisme
federal deficit	staatsschuld
Federal Reserve System	Federal Reserve, centrale bank van de Verenigde Staten
Federal System of Government	federale regeringsstelsel van de Verenigde Staten
federalism	federalisme
felony	(ernstig) misdrijf, strafbare misdaad
feminist movement	feministische beweging
First Continental Congress	Eerste Continentaal Congres
flag	vlag
foreclosure	executie
foreign affairs	buitenlandse zaken
foreign policy	buitenlands beleid
Four Freedoms	Vier Mensenrechten (Roosevelt)
Fourteen Points	Veertien Punten
franchise	franchise, vrijdom
free enterprise system	vrijhandelssysteem
free trade	vrije handel
freedom	vrijheid
freedom of expression	vrijheid van meningsuiting
freedom of religion	vrijheid van religie
freedom of the press	vrijheid van de drukpers
freedom riders	vrijheidsstrijders
freedom to assemble	vrijheid van vereniging
frigate	fregat
frontier	grens

ENGLISH / ENGELS	DUTCH / NEDERLANDS
fugitive	vluchteling, voortvluchtinge
Fugitive Slave Law	Amerikaanse wet van gevlochte slaven
Fundamental Orders of Connecticut	Fundamentele Orders van Connecticut (eerste grondwet van Amerika)
G	G
G.I Bill	G.I.Bill, Amerikaanse wet voor heraanpassing van militairen
Gay Rights Movement	beweging voor rechten van homoseksuelen
gender bias	gendervooroordelen
gender roles	genderrollen
generations	generaties
genocide	genocide
Geographic factors	geografische factoren
geography	geografie, aardrijkskunde
Gettysburg	Gettysburg
Gilded Age	Vergulde Tijdperk
glasnost	glasnost
globalization	globalisering, mondialisering
Gold standard	gouden standaard
Good Neighbor Policy	'Goede Buren'-beleid
goods and services	goederen en diensten
government	overheid
graduated income tax	progressieve inkomstenbelasting
graft	griffel
grandfather clauses	uitzonderingsclausule (die bestaande toestanden beschermt tegen terugwerkende kracht van reglement of wet)
Grange Movement	Grange-beweging
graph	grafiek, diagram
grass roots campaign	campagnevoering bij de gewone mens
Great (or Connecticut) Compromise	Groot (of Connecticut) Compromis
Great Depression	Crisisjaren, Amerikaanse Grote Depressie
Great Migration	Grote Migratie
Great Plains	Grote Vlakten (regio ten westen van het Midwesten)
Great Society	Grootse Maatschappij
Green Revolution	Groene Revolutie
greenbacks	Amerikaans bankbiljet
grievance	grief
gross domestic product	bruto binnenlands product
gross national product (GNP)	bruto nationaal product (bnp)
guerilla warfare	guerrillaoorlog

ENGLISH / ENGELS	DUTCH / NEDERLANDS
H	H
Harlem Renaissance	Harlem Renaissance
hate crimes	haatmisdrijven
health care	gezondheidszorg
high crimes	hoge criminaliteit
historical figures	historische figuren
history	geschiedenis
holding company	houdermaatschappij, controlemaatschappij
holocaust	holocaust
Home Front	thuisfront
Homestead Act	Amerikaanse wet van stuk land (aan kolonisten)
Hoovervilles	inwoners van Hooverville
horizontal integration	horizontale integratie
House of Burgesses	Virginia Lagerhuis
House of Representatives	Huis van Afgevaardigden
human needs	menschelijke behoeften
human resources	human resources
human rights	mensenrechten
I	I
identify	(zich) identificeren, vaststellen
illegal alien	illegale buitenlander
illegal immigration	illegale immigratie
immigration	immigratie
Immigration Acts	Amerikaanse immigratiwetten
Immigration and Naturalization Service	Amerikaanse immigratie- en naturalisatiedienst
Immigration Quota Acts	Amerikaanse immigratiequotawetten
immunity	immunitet
impeach	aanklagen wegens politiek misdrijf, beschuldigen
impeachment	aanklaging wegens politiek misdrijf, vervolging
imperialism	imperialisme
imperialist	imperialist
implied powers	impliciete bevoegdheden
impression	pressing, rekwisitie
imprisonment	gevangenneming, gevangenschap
income tax	inkomstenbelasting
incumbent	ambtsdrager, zittend
indemnify	vrijwaren, schadeloosstellen
indentured servants	dienaars onder contract
independence	onafhankelijkheid
Indian Wars	Amerikaans-Indiaanse oorlogen
indigenous peoples	inheemse volkeren
industrial	industrieel

ENGLISH / ENGELS	DUTCH / NEDERLANDS
industrial growth	industriële groei
Industrial Revolution	Industriële Revolutie
industrialization	industrialisatie
industry	industrie
inequality	ongelijkheid
inflation	inflatie
initiative	initiatief
injunction	injunctie, (gerechtelijk) bevel
installment buying	aankoop op afbetaling
institution	institutie
integrity	integriteit
interdependence	onderlinge afhankelijkheid
interment camps	interneringskampen
Internal Revenue Service (IRS)	Amerikaanse federale belastingdienst (IRS)
international	internationaal
internet	internet
Interstate Commerce Commission	Amerikaans commissie voor interstatelijke handel
intervention	interventie
investments	investeringen
Iranian hostage crisis	Iraanse gijzelaarscrisis
Iroquois Confederacy	Iroquois-confederatie, Indianen-confederatie
isolationism	isolationisme
J	J
Jacksonian democracy	Jacksonian-democratie
Japanese-American	Japans-Amerikaans
Jeffersonian democracy	Jeffersonian-democratie
Jim Crow laws	Jim Crow-wetten
jingoism	jingoïsme
joint-stock company	naamloze vennootschap
judicial branch	rechterlijke macht
judicial review	rechterlijke toetsing
judiciary	justitie, rechtswezen
K	K
Kansas-Nebraska Act	Kansas-Nebraska-wet
Kellogg-Brand Pact	Kelloggmerk-pact
Know-Nothing Party	Amerikaanse 'Weet-Niets'-partij
Ku Klux Klan	Ku Klux Klan
L	L
labor	arbeid
Labor Standards Act	Amerikaanse wet van arbeidsnormen
laissez-faire	laten begaan

ENGLISH / ENGELS	DUTCH / NEDERLANDS
land grants	landsubsidie
Land-Lease Act	Amerikaanse wet van landhuren
Last Frontier	Laatste Grens
law (s)	wet(ten)
leader (s)	leider(s)
leadership	leiderschap
League of Nations	Volkerenbond
legislation	wetgeving
legislative branch	wetgevende macht
legislative process	wetgevingsproces
libel	smaad, aanklagen
life expectancy	levensverwachting
limited government	overheid met beperkte overheidsbevoegdheden
line item veto	gedeeltelijk vetorecht, deelveto
literacy test	test voor geletterdheid
lobbying	lobbyen
lobbyist	lobbyist
local community	lokale gemeenschap
local government	lokale overheid
lockout	uitsluiting
loose constructionist	soepele wetsuitegger
Louisiana Purchase	Louisiana Aankoop
Loyalist	Loyalist
M	M
MacArthur Constitution	MacArthur-grondwet
machine politics	politiekemachinebeleid
Magna Carta	Magna Charta (grote oorkonde)
majority rule	meerderheidsregel
maldistribution	slechte verdeling
mandate	mandaat
Manhattan Project	Manhattan-project
Manifest Destiny	Onloozenbare Bestemming
manufactured goods	vervaardigde goederen
market economy	markteconomie
Marshall Plan	Marshallplan
martial law	krijgswet, staat van beleg
Mason-Dixon Line	Mason-Dixonlijn
Mayflower Compact	Mayflower-contract
Medicaid	Medicaid (Amerikaanse federale gezondheidszorgverzekering voor individuen en families met lage inkomens)
Medicare	Medicare (Amerikaanse federale gezondheidszorgverzekering voor personen ouder dan 65

ENGLISH / ENGELS	DUTCH / NEDERLANDS
	jaar en jongeren met een handicap of terminale nierziekte)
melting pot	smeltkroes
mercantilism	mercantilisme
merchandising	merchandising
metro area	metropoolregio, grootstedelijk gebied
Mexican Cession	Mexicaanse Cessie
Mexican Revolution	Mexicaanse Revolutie
Mexican War	Mexicaanse Oorlog
Middle Atlantic	Midden-Atlantische staten
migration	migratie
military	leger
militia	militie
minority	minoriteit
minutemen	minutemen
misdemeanor	overtreding
Missouri Compromise	Missouri-compromis
mobilization	mobilisatie
monopoly	monopolie
Monroe Doctrine	Monroedoctrine
Montgomery Bus Boycott	Montgomery-busboycot
Mormon Church	Mormoonse kerk
muckrakers	iemand die altijd naar/in schandaaltjes zit te wroeten
multicultural	multicultureel
multiculturalism	multiculturalisme
multinational corporation	multinationaal bedrijf
municipal	gemeentelijk, stedelijk
N	
nation	natie, land
National Association for the Advancement of Colored People (NAACP)	nationale vereniging ter vooruitgang van gekleurde mensen (NAACP)
National Organization of Women (NOW)	nationale organisatie voor vrouwen (NOW)
National Socialist Party	Nationale Socialistische Partij
Native American Indian	inheemse Amerikaanse indiaan
natural resources	natuurlijke bronnen
natural rights	natuurlijke rechten
naturalization	naturalisatie
naval forces	zeemachten
navigation	navigatie
necessary and proper clause	'nodig-en-gepast'-clausule
negotiation	onderhandeling
neutrality	neutraliteit
New Deal	Nieuwe Overeenkomst
New Federalism	Nieuw Federalisme

ENGLISH / ENGELS	DUTCH / NEDERLANDS
New Frontier	Nieuwe Grens
New York State Constitution	grondwet van de staat New York
nonpartisan	politiek neutraal
non-violence	geweldloosheid
normal	normaal
North	Noord
North American Free Trade Agreement (NAFTA)	Noord-Amerikaanse Vrijhandelsovereenkomst (NAFTA)
northeast	noordoosten
northwest	noordwesten
Northwest Ordinance	Verordening van het Noordwesten
Nuclear families	Kerngezinnen
nullification	nietigverklaring
nullify	nietig verklaren
O	O
oil crisis	oliecrisis
Old Imperialism	Imperialisme
Open door Policy	opendeurbeleid
open shop	zaak openen, atelier/bedrijf/werkplaats waar zowel leden als niet-leden van een vakvereniging mogen werken
opposition	oppositie, verzet
ordinance	verordening, ritueel
overexpansion	te grote uitbreiding
overproduction	overproductie
ownership	eigendom, bezit
P	P
Pacific Northwest	Pacific-Noordwesten
pacifism	pacifisme
pardon	pardon, kwijtschelding (van straf)
Paris Peace Accords	Parijse Vredesakkoorden
parliament	parlement
parliamentary democracy	parlementaire democratie
partitioned	ingedeedeld
partnerships	partnerschappen
past	verleden
patriotism	patriottisme, nationalisme, vaderlands liefde
patronage	patronaat, bescherming, benoemingsrecht
peace movement	vredesbeweging
peace treaty	vredesverdrag
persecution	persecutie, vervolging
Persian Gulf Crisis	Perzische Golfcrisis
philanthropy	filantroop
physical environment	fysieke omgeving

ENGLISH / ENGELS	DUTCH / NEDERLANDS
physical maps	fysieke kaarten
Plains States	staten van de Grote Vlakte
plantation system	plantagesysteem
Pledge of Allegiance	Gelofte van Trouw
pluralism	pluralisme
pocket veto	indirect veto
political affairs	politieke zaken
political boundaries	politieke grenzen
political cartoons	politieke stripverhalen
political corruption	politieke corruptie
political institutions	politieke instellingen
political machine	politieke machine
political maps	politieke kaarten
political organization	politieke organisatie
political party	politieke partij
political platform	politiek platform
political power	politieke macht
political radicals	politieke radicalen
political systems	politieke systemen
pol tax	personele belasting
pollution	pollutie, vervuiling
popular sovereignty	volkssovereiniteit
popular vote	volksstemming
Populist Movement	Populistische Beweging
pork-barrel legislation	stemmen lokkend staatsproject
post-industrial	postindustrieel
post-modern	postmodern
postwar	(van) na de oorlog
poverty	armoede
prairie	prairie
preamble	preambule (inleiding)
Preamble of the Constitution	Preambule van de Grondwet
prejudice	vooroordeel, vooringenomenheid
president	president
President of the United States	president van de Verenigde Staten
President Pro-tempore (of the Senate)	voorlopige voorzitter (van de senaat)
presidio	presidio (type forten)
privateer	kaper
productivity	productiviteit
Progressive Movement	Progressieve Beweging
progressive tax	progressieve belasting
Prohibition	Drooglegging
propaganda	propaganda

ENGLISH / ENGELS	DUTCH / NEDERLANDS
proportional representation	proportionele vertegenwoordiging
proprietorship	eigendom (van zaak of grond)
prosperity	welvaart
protect	beschermen
protectionist	protectionist(e)
protective tariff	beschermend invoerrech
protectorate	protectoraat
protest (march)	protest(mars)
public education	openbaar onderwijs
public land	openbaar terrein
public policy	openbaar beleid
pump priming	genomen actie om economie te stimuleren
Puritan work ethic	puriteinse arbeidsethiek
Puritans	puriteins
pursuit of happiness	op zoek naar het geluk
Q	
Quakers	quakers (leden van Genootschap der Vrienden/Society of Friends)
quarantine	quarantaine
quorum	quorum (vereist aantal aanwezige leden)
R	
racial	raciaal
racial group	raciale groep
racial segregation	raciale segregatie
racism	racisme
radical	wortel
ratification	bekrachtiging
ratify	bekrachtigen
real politic	reëel beleid, Realpolitik
real wages	reële lonen
rebate	korting, aftrek
recall	herroepen
recession	recessie
reciprocity	reciprociteit, wederzijdsheid
reconstruction	wederopbouw
Red Scare	Rode Angst
redistribution of wealth	herverdeling van de rijkdom
referendum	referendum
refugee	vluchteling, asielzoeker
region	regio
regionalism	regionalisme
regulation	regeling, (wettelijk) voorschrift

ENGLISH / ENGELS	DUTCH / NEDERLANDS
religion	religie, geloof
religious beliefs	geloofsovertuigingen
religious group	religieuze groepen
reparation	herstel
repeal	terugroepen
representation	voorstelling
representative	afgevaardigde, vertegenwoordiging
representative democracy	representatieve democratie
representative government	representatieve overheid
repression	repressie, onderdrukking
republic	republiek
Republican	Republikein
Republican Party	Republikeinse Partij
reservations	reservaten, reservaties, bedenkingen
resignation	ontslag, aftreding
resolution	resolutie, besluit
resources	hulpbronnen, (hulp)middelen
respect	respect
return to normalcy	terugkeer naar de normale situatie
revenue tariff	belastingtarief
revolution	revolutie
rider	aanvullingsakte
rights	rechten
rights of the accused	rechten van de beschuldigde
Rights-Wing Groups	extremrechtse formaties
riot	rel
river systems	riviersystemen
roads	wegen
Roosevelt Corollary	Roosevelt-uitvloeisel
Rosenberg trials	Rosenberg-processen
Rugged Individualism	puur individualisme, liberalisme
rule of law	het recht, de gerechtigheid
rural	ruraal, landelijk
S	S
Sacco and Vanzetti case	de zaak van Sacco en Vanzetti
salutary neglect	'eregroetverzuim' (verzuim van strikte handhaving van door de kolonies na te leven wetten)
Sandinistas	Sandinistas
satellite nation	satellietland
scabs	zwartwerkers, schurftkorsten
scandal	schandaal
scarcity	schaarsheid
Scopes trial	Scopes-processen

ENGLISH / ENGELS	DUTCH / NEDERLANDS
secede	afsplitsen, afscheiden
secession	secessie, afscheidingsbeweging, afscheiding
Second Continental Congress	Tweede Continentaal Congres
sectionalism	particularisme
securities	effecten
Securities and Exchange Commission (SEC)	Amerikaanse beurscommissie (SEC)
sedition	opruiing
Sedition Act	Amerikaanse wet tegen opruiing
segregation	afzondering, scheiding, segregatie
self-determination	de vrije wil, zelfbeschikking(srecht)
Senate	Senaat
Seneca Falls	Seneca Falls (stad in New York)
separate but equal	apart maar gelijk
separation	scheiding, separatie
separation of church and state	scheiding van kerk en staat
separation of powers	scheiding van machten
settlement house	institutie in binnenstad om opleiding, ontspanning en andere sociale diensten aan te bieden aan de gemeenschap
sharecropping	als deelpachter bewerken
Shay's Rebellion	Rebellie van Shay
Sherman Anti-Trust Act	Amerikaanse Sherman-Antitrustwet
Sit-in	zitsstaking
slave trade	slavenhandel
slave uprisings	slavenopstand
slavery	slavernij
slums	sloppenwijken
social behavior	sociaal gedrag
social contract	sociaal akkoord
Social Darwinism	Sociaal darwinisme
social gospel	sociaal gospel
social security	stelsel van sociale zekerheid
social services	sociale dienst
social tensions	sociale spanningen
socialism	socialisme
Socialist Party	Socialistische Partij
Socialist Republics	Socialistische Republiek
society	maatschappij, samenleving
sociology	sociologie
soldiers	soldaten
South	Zuiden
sovereignty	sovereine staat, sovereiniteit, onafhankelijkheid
Soviet Union	Sovjet-Unie
space race	ruimtewedloop

ENGLISH / ENGELS	DUTCH / NEDERLANDS
Spanish Civil War	Spaanse Burgeroorlog
spatial patterns	ruimtelijke patronen
Speaker of the House	voorzitter van het parlement
Special Olympic	Speciale Olympische Spelen
specie	specie, soort
speculation	speculatie
sphere of influence	invloedssfeer
spiritual beliefs	spirituele overtuigingen
Square Deal	rechtvaardige behandeling, eerlijke transactie
Stamp Act	Amerikaanse zegelwet
Star Wars	Star Wars
starvation	verhongering, hongerdood
state	staat
state action	staatsactie, overheidsoptreden
state government	staatsoverheid
state legislature	wetgevende macht in de staat
statehood	sovereiniteit, onafhankelijkheid
stereotype	stereotype, stereotip beeld
stewardship theory	zorgdragerstheorie (theorie dat managers, als ze alleen gelaten worden, verantwoord omspringen en zorg dragen voor de door hen beheerde activa)
stock	voorraad, aandeel, vee(stapel), voorraad inslaan
stock market crash	beurscrash
strict construction	letterlijke interpretering van een statuut/wet of document van de rechtbank
strikes	stakingen
submission	onderwerping, onderworpenheid
subsistence farming	landbouw voor eigen gebruik
suburban	bewoner van een voorstad, van de voorstad
suburbanization	vervoorstedelijking
subversives	subversieven, omverwerpenden
suffrage	stemrecht
summit	topconferentie (van overheidshoofden)
super majority	meerderheid (meer dan de helft van de stemmen)
supply and demand	vraag en aanbod
supply-side economics	aanbodeconomie
supremacy	suprematie, oppergezag
supremacy clause	suprematie-clausule
Supreme Court	hooggerechtshof, Hoge Raad
surveys	enquêtes

ENGLISH / ENGELS	DUTCH / NEDERLANDS
T	T
Tammany Hall	Tammany Hall
tariff	toltarief, uitvoerrechten en invoerrechten
taxation	het belasten, het belast worden
taxes	belastingen
Teapot Dome Scandal	Theepot-schandaal
technological unemployment	technische werkloosheid
technology	technologie
temperance movement	geheelonthoudersbeweging
tenant farmer	pachtboer, pachtheer
tenement	pachtgoed
termination	einde
territory	territorium, grondgebied
terrorism	terrorisme
Tet offensive	Tet-offensief
textile	textiel
The Federalist Papers	De Federalistische Documenten
The Zenger Case	de Zenger-zaak
third party	derde partij
Third World	derde wereld
Three-fifths Compromise	Drie-vijfde Compromis
totalitarian	totalitair
town meeting	gemeentevergadering
trade	handel, vak (beroep)
trade deficit	handelstekort
trade imbalance	handelsonbalans
trade markets	handelsmarkten
tradition	traditie
treason	(land)verraad
treaties	verdragen
trickle down economic	doorsijpelingseconomie
trust	trust
trust-busting	trust-brekend
U	U
U.S. Constitution	Amerikaanse Grondwet
unalienable rights	onvervleemdbare rechten
Uncle Tom's Cabin	hut van oom Tom
unconstitutional	ongrondwettelijk
underconsumption	onderconsumptie
Underground Railroad	underground railroad (geheime organisatie die slaven hielp)

ENGLISH / ENGELS	DUTCH / NEDERLANDS
	ontsnappen uit de slavenstaten voor de burgeroorlog)
Underwood Tariff	Underwood-tarief
undocumented	zonder (wettelijke) papieren
unemployment	werkeloos
unicameral	met één (wetgevende) kamer
union	unie, vakbond
United Nations	Verenigde Naties
upward mobility	opwaartse (sociale) mobiliteit
urban	stedelijk
urban development	stedenbouw, stedelijke ontwikkeling
urbanization	verstedelijking, urbanisatie
utilities	nutsvoorzieningen
V	V
Versailles Treaty	Versailles-verdrag
veto	veto
veto override	terzijde schuiven van veto
Vice President	Vicepresident
victory	overwinning
Vietnam	Vietnam
viewpoint	standpunt
Volstead Act	Amerikaanse Volstead-wet
vote	stem, stemmen
Voting Rights Act (1965)	Amerikaanse wet voor stemrecht (1965)
W	W
Wagner Act	Amerikaanse Wagner-wet
war	oorlog
War against poverty	oorlog tegen armoede
Watergate scandal	Watergate-schandaal
wealth	rijkdom
welfare capitalism	welvaartkapitalisme
welfare reform	welvaarthervorming
West	westen
western	westerling
Whiskey Rebellion	Whiskey-rebellie
White House	Witte Huis
white supremacy	doctrine dat het blanke ras superieur is
wildcat strike	wilde staking
women's right	vrouwenrecht
Woman's Suffrage	vrouwenstemrecht
work ethic	arbeidsethiek
working class	arbeidsklasse
Works Project Administration	Overheidsopdrachtenproject-administratie

ENGLISH / ENGELS	DUTCH / NEDERLANDS
World Court	Internationaal Gerechtshof, Permanent Hof van Arbitrage
world war	wereldoorlog
worldview	wereldbeeld
Wounded Knee	Wounded Knee (rivier)
writ of habeas corpus	habeascorpusakte, bevelschrift tot voorleiding van een arrestant
writ of mandamus	bevelschrift van hogere rechtshof
X Y Z	X Y Z
yellow journalism	riooljournalistiek
Yellow Peril	het gele gevaar
yellow press	sensatiepers
zoning	zonering